

淡江大學遠距教學課程教學計畫表 (114 學年度)

依專科以上學校遠距教學實施辦法，開授遠距教學課程應擬具教學計畫，公告於網路上供查詢。

* 同科目分有上下學期、不同班別者，請依學期別、班別分別填寫教學計畫表。*

☑ 點選即可打勾

壹、課程基本資料 開課期間： <u>114</u> 學年度 ☐ 上學期 ☒ 下學期 ☐ 暑修上 ☐ 暑修下					
課程 名稱	(中)	俄語會話(三)A		授課 教師	那達怡
	(英)	RUSSIAN CONVERSATION (III)A		教師 職稱	副教授
開課單位系所		俄文系		俄文 系	☒ 必修 ☐ 選修
師資來源		☒ 專業系所聘任 ☐ 通核中心聘任 ☐ 以上合聘		學分	<u>2</u> 學分
全英語教學		☐ 是 ☒ 否	預計總修課人數	<u>20</u> 人	班別 <u>1</u> 班
教學型態 (二擇一) 【遠距週次須達整學期 1/2 以上】					
☐ 【非同步】 遠距教學課程上課方式：非同步 週次師生 <u>不得至教室上課</u>。 指定平台： <u>iClass 平台</u>，操作問題洽聯合服務台 2468。 上課次數： 非同步 週次須達整學期 <u>2/1 以上</u>，另可額外安排至多 2 次 Teams 【同步】 上課。 注意： 同步上課內容須錄影並放置 <u>iClass 平台上</u> 以利查驗，且 <u>不得作為當學期非同步教材使用</u>。 教學互動： iClass 平台提供「討論區」、「線上測驗」、「作業繳交」等教學互動功能。 I. 線上教學時須採用 <u>2 種以上</u> 平台教學互動功能，並規劃應用於各單元教學活動。 II. 整學期教學互動安排次數須達 非同步 上課週次總數 <u>1/2 以上</u>。 例： 共安排 <u>11 次非同步上課</u>，須規劃 <u>6 次以上線上教學互動</u>。 注意： 此部分教學互動係指 非同步 線上教學過程中所進行之線上教學互動，<u>實體授課教學互動不在採計範圍內</u>。 自製影音教材： 教師須專為課程錄製影音教材，遠距週次每週錄製時數須達學分數 <u>1/2 以上</u>。 注意： 遠距教學課程教材錄製及使用規範務請詳參 https://reurl.cc/qrd093。					
☒ 【同步】 遠距教學課程上課方式：<u>淡江師生每週皆須至教室面授上課</u>。 課程規範： 須以淡江大學為 <u>主播學校</u>，其他國內外學校以 同步 視訊合作收播方式進行教學。 上課次數： 與外校 同步 視訊進行教學互動連線次數須安排至少 <u>2/1 以上</u>。 注意： ※與疫情期間採用遠端教學方式不同，淡江主校外校合作為 同步 遠距 <u>必備條件</u>。 本門課程之國內外收播學校： <u>俄羅斯遠東聯邦大學</u> 系所：<u>歐洲語文學系俄文組</u>					
課程學制		☒ 學士班 ☐ 進修學士班 ☐ 學士班在職專班 ☐ 碩士班 ☐ 碩士班在職專班 ☐ 博士班 ☐ 學位學程			
部別		☒ 日間部 ☐ 進修部 (夜間部) ☐ 其他 _____			
科目類別		☐ 共同科目 ☐ 通識科目 ☐ 校定科目 ☒ 專業科目 ☐ 教育科目 ☐ 其他 _____			

跨國遠距	☒ 國內主播 ☐ 境外專班 ☐ 雙聯學制 ☐ 否
部校定	☐ 教育部定 ☐ 校定 ☐ 院定 ☐ 所定 ☒ 系定 ☐ 其他_____
教學平台	本校指定平台 http://iclass.tku.edu.tw/
新開遠距	☐ 此課程為「本校」 <u>新開設遠距教學課程</u> 。(教育部查核項目) ◆ 「是否為本校新開設遠距教學課程」，以校內是否曾有開設同科目名稱之遠距教學課程來判斷。若此項目不確定，請洽學校分機 2168 承辦人員。

貳、課程教學計畫

一、課程教學目標

The aim of this course is to improve student's speaking and listening skills, as well as cross-cultural exchange in the process of online communicating with native speakers of the same age – students of Far Eastern Federal University (Vladivostok, Russia) – in the framework of the given topic.

二、適合修習對象

三、授課進度表及課程內容大綱 (每週必填，共填 18 週) 面授次數須 < 非同步

週次／上課日	授課內容（Subject/Topics） *授課時數須1／2以上以遠距教學方式進行 *暑修科目請以上課日填寫內容大綱 如：2學分課程共上課9天， 3學分課程共上課13.5天	授課方式 依課程屬性，【非同步或同步】擇一				
		請勾選各週上課方式				備註
		非同步			同步	放假 畢業班停課
		線上教學 至少9次	額外同步 至多2次	教室 面授		
1	Introduction to the course. Lexical and grammatical training	☐	☐	☐	☐	
2	How was the holidays? What's new? Conversation on free topic.	☐	☐	☐	☒	
3	Fashion trends of modern youth. Preparing to discuss the topic with Russian interlocutors.	☐	☐	☐	☐	
4	Fashion trends of modern youth. Discussion.	☐	☐	☐	☒	
5	Cinema in our life. Lexico-grammatical training.	☐	☐	☐	☐	
6	Cinema in our life. Discussing favorite genres and films.	☐	☐	☐	☒	
7	Discussion of modern Russian film.	☐	☐	☐	☒	
8	教學行政觀摩日	☐	☐	☐	☐	
9	Exam	☐	☐	☐	☒	
10	期中考試週	☐	☐	☐	☐	

11	Welcome to Taiwan. Lexical and grammatical training	☐	☐	☐	☐	
12	Welcome to Taiwan!	☐	☐	☐	☒	
13	Welcome to Russia!	☐	☐	☐	☒	
14	Travel. Lexical and grammatical training.	☐	☐	☐	☐	
15	Unforgettable journey (1)	☐	☐	☐	☒	
16	Unforgettable journey (2)	☐	☐	☐	☒	
17	Exam 期末考試周	☐	☐	☐	☐	
18	彈性教學周	☐	☐	☐	☐	
各類別總次數					9	

四、教學方式 依課程屬性 ☒ 非同步 遠距 與 ☒ 同步 遠距 擇一填寫	本欄填寫內容請與上表一致	
	☐ 1.採用 面授教學 ☒ 2.採用 非同步遠距教學 ，於本校 iClass 進行線上教學 ☐ 3.額外安排 Teams 線上同步教學 ，至多 2 次 1+3 次數：_____次	
	☒ 1.採用 面授教學 （ 同步遠距必備 ） ☒ 2.採用 線上同步教學 ，與外校同一時間透過視訊連線進行教學 1+2 次數：18 次	
	☒ 【非同步】 遠距教學課程非同步週次師生不得至教室上課； ☒ 【同步】 遠距教學課程師生每週皆須至教室上課。	

☒ 本課程配置有線上助教
 （依「淡江大學遠距教學課程補助與獎勵要點」，每門遠距教學課程配置一位線上助教）

五、平台內容、線上互動規劃 ☒ 同步 遠距教學課程 不須填寫	☒ 非同步 遠距教學課程預計提供以下內容及教學方式（複選）： 1.課程資訊： ☐ 教師、助教聯絡資料 ☐ 課程資訊、評量標準 ☐ 最新消息發佈公佈欄 2.專為課程錄製之影音教材影音教材：（必備項目） ☐ 自行錄製教材供學習者觀看學習 3.線上教學互動設計：（至少採用 2 種類型，次數須達非同步總次數 1/2 以上） ☐ 線上討論區 ☐ 線上測驗 ☐ 作業繳交 ☐ 其他，請說明：_____ ☐ 整學期教學互動次數共計：_____次 ※影音教材、線上教學互動實施情形為開課申請審查重點項目※
--	--

六、教師聯繫方式（複選）	☐ 教師線上辦公室時間：_____ ☐ 教師辦公室時間：_____ ☒ 教師 E-mail 信箱：133212@o365.tku.edu.tw ☒ 其他：Iclass
---------------------	--

七、成績評量方式	☐ 平時成績：_____% ☒ 期中考成績：50 % ☒ 期末考成績：50 % ☐ 作業成績：_____% ☐ 線上互動：_____% ☐ 其他（_____）：_____%
-----------------	---

八、修課注意事項	
備考	1. 依「專科以上學校遠距教學實施辦法」第 2 條規定：「本辦法所稱遠距教學課程，指每一科目授課時數二分之一以上以遠距教學方式進行」。 2. 依「淡江大學數位教學施行規則」第 3 條第 2 項，本校遠距教學課程須為「於本校遠距教學平台或同步視訊系統進行數位教學之課程。授課時數包含課程講授、師生互動討論、測驗及其他學習活動之時數」。 3. 課程實施完畢後不得移除影音教材及教學互動內容，須至少保留 5 年，供遠距中心及教育部查核。 4. 為提升遠距教學課程品質，開授非同步遠距教學課程請參考「教育部課程認證指標」規劃課程內容。指標連結：https://ace.moe.edu.tw/cert_cour/regulations ※未經授權使用素材是違法侵權的行為※ 在使用他人素材前，務請確認是否為公開授權，或事先取得授權，以免觸法

1. 依據本校個人資料管理制度，隱私權政策聲明網頁 <http://www.tku.edu.tw/privacy.asp>。
2. 本表單所蒐集之個人資料僅限於本次業務使用，絕不轉做其他用途。保存期限 3 年。